



## TOUPIE COMPACTE 1,25 CV



(5 ANS\*)

120 V 60 Hz 6,5 A

Garantie limitée de 5 ans sur l'outil



HDA802B

LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.



PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE APPROUVÉE PAR LA CSA



PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE



PORTER UN MASQUE DE PROTECTION



### **SPÉCIFICATIONS DU PRODUIT**

TOUPIE COMPACTE À VITESSE VARIABLE 6,5 A			
Tension	120 V~ 60 Hz		
Puissance nominale	6,5 A 1¼ HP		
Capacité de la douille	1/4"		
Vitesse à vide	6 vitesses réglables de ¼ po, de 10 000 à 30 000 tr/min		
Poids	4,18 lb		

#### **VOUS AVEZ BESOIN D'AIDE?**

Téléphonez à notre ligne sans frais de soutien à la clientèle : 1 866 349-8665 (du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h heure normale de l'Est)

- · Questions techniques
- Pièces de rechange
- Pièces manquantes de l'emballage







### **TOUPIE COMPACTE 1,25 CV**



Spécifications du produit	1
Table des matières	2
Avertissements généraux de sécurité	5
Symboles de sécurité	8
Découvrez votre toupie compacte à vitesse variable 6,5 A	9
Assemblage	10
Utilisation	12
Entretien	14
Dépannage	15
Vue éclatée	16
Liste des pièces	17
Carantie	10







### **AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ**

#### CONSIGNES IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

Lisez et comprenez toutes les instructions de sécurité et d'utilisation. Le non-respect des règles de sécurité énumérées ci-dessous et d'autres mesures de sécurité de base peuvent entraîner des blessures graves. Conservez ce manuel, les reçus de vente et les formulaires de garantie applicables pour consultation ultérieure.

### **SYMBOLES DE SÉCURITÉ**

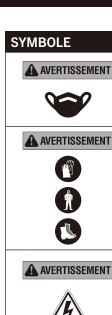
Ces symboles de sécurité visent à vous avertir des possibles RISQUES liés à la sécurité. Sachez les reconnaître et les comprendre. Suivez les consignes fournies.

SYMBOLE	SIGNIFICATION
<b>▲</b> DANGER	Le non-respect d'une alerte de sécurité <b>DANGER ENTRAÎNERA</b> des blessures graves ou la mort pour vous ou pour autrui. Respectez toujours tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire le risque de blessures graves ou de décès.
<b>A</b> AVERTISSEMENT	Le non-respect d'une alerte de sécurité <b>AVERTISSEMENT PEUT</b> entraîner des blessures graves ou la mort pour vous ou pour autrui. Respectez toujours tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire le risque de blessures graves ou de décès.
▲ MISE EN GARDE	Le non-respect d'une alerte de sécurité <b>ATTENTION PEUT</b> entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels à vous ou à d'autres personnes. Respectez toujours tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire le risque de blessures ou de dommages matériels.
ATTENTION  MISE EN GARDE	Le non-respect d'un <b>AVIS</b> ou d'une <b>MISE EN GARDE</b> (sans alerte de sécurité) <b>PEUT</b> entraîner des dommages matériels à vous ou à autrui. Respectez toujours tous les messages qui suivent ce symbole afin de réduire le risque de dommages matériels.
<b>▲</b> DANGER	PORTEZ TOUJOURS UNE PROTECTION OCULAIRE CONFORME À LA NORME CSA Z94.3 ou À LA NORME DE SÉCURITÉ ANSI Z87.1  Les DÉBRIS PROJETÉS peuvent causer des dommages oculaires permanents. Les lunettes sur ordonnance ne remplacent pas une protection oculaire adéquate. L'utilisation d'une visière conforme aux normes de sécurité, portée par-dessus des lunettes de travail ou des lunettes de protection appropriées, peut réduire le risque de blessures au visage.  Les protections oculaires non conformes peuvent entraîner des blessures graves si elles se brisent lors de l'utilisation d'un outil électrique.
AVERTISSEMENT	Utilisez une protection auditive, en particulier pendant les périodes prolongées d'utilisation de l'outil, ou si son fonctionnement est bruyant.









#### **SIGNIFICATION**

#### PORTEZ UN MASQUE ANTI-POUSSIÈRE CONCU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UN OUTIL ÉLECTRIQUE DANS UN **ENVIRONNEMENT POUSSIÉREUX.**

Reportez-vous à la page 7 du manuel pour les avertissements de la California Proprosition 65 relatifs aux particules de poussière dangereuses.

#### **A** AVERTISSEMENT

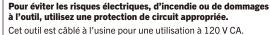


Portez toujours des gants antidérapants bien ajustés pour protéger vos mains et vous aider à bien saisir l'outil.

Portez toujours des vêtements robustes à manches longues et des pantalons longs. N'utilisez jamais l'outil lorsque vous portez un short, un chandail à manches courtes ou lorsque vous êtes torse nu.

Portez toujours des bottes de sécurité antidérapantes pour éviter les blessures aux pieds et les glissements qui pourraient entraîner une perte de contrôle de l'outil.

#### **A** AVERTISSEMENT





Il doit être branché à un circuit de 120 V CA. 15 A qui est protégé par un fusible ou un disjoncteur à action retardée. Pour éviter tout choc ou incendie, remplacez immédiatement le cordon d'alimentation s'il est usé, coupé ou endommagé de quelque manière que ce soit.

#### **A** AVERTISSEMENT



**AVERTISSEMENT:** Les bouches d'aération des batteries et des chargeurs doivent toujours être ouvertes pour permettre à l'air de refroidissement de circuler librement. Les bouches d'aération qui sont obstruées, restreintes ou recouvertes peuvent entraîner la surchauffe de la batterie ou du chargeur. Une surchauffe peut endommager l'outil ou provoquer un incendie, ce qui peut entraîner des blessures graves.







# AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES

Veuillez lire tous les avertissements de sécurité et toutes les consignes. Le non-respect des avertissements et des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et toutes les consignes pour consultation ultérieure. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (filaire) ou à batterie (sans fil).

#### SÉCURITÉ DE L'AIRE DE TRAVAIL

- Gardez l'aire de travail propre et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres sont une invitation aux accidents.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans des environnements explosifs, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les émanations.
- Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique.
   Les distractions peuvent vous faire perdre la maîtrise de l'outil.

#### SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre ou à la masse. Les prises non modifiées et les prises de courant de correspondance réduiront le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre ou mises à la terre, comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et un réfrigérateur. Il existe un risque accru de choc électrique lorsque votre corps est mis à la terre ou à la masse.
- N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne faites pas d'utilisation abusive du cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

#### SÉCURITÉ PERSONNELLE

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué, malade, ou sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.
   Un équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisé dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation ou au bloc-piles. Le transport d'outils







- électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est sous tension sont des invitations à des accidents.
- Retirez toute clé ou clé de réglage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé ou une clé de réglage qui demeure fixée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- Ne travaillez pas en extension. Maintenez une bonne assise et un bon équilibre. L'utilisateur possède ainsi un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations imprévues.
- Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement d'installations d'extraction et de
  collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés.
  L'utilisation du dépoussiérage peut réduire les dangers liés à la poussière. Utilisation et
  entretien de l'outil électrique Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique
  pour le travail à effectuer. Un outil approprié réalisera le travail plus efficacement et de
  facon plus sécuritaire s'il est utilisé dans les limites pour lesquels il a été concu.

#### **UTILISATION ET ENTRETIEN DES OUTILS ÉLECTRIQUES**

- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas de le mettre en marche et de l'arrêter. Un outil électrique qui ne peut être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger des outils électriques.
   Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à une personne qui n'est pas familière avec l'outil électrique ou avec les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques constituent un danger entre les mains d'un utilisateur inexpérimenté.
- Entretenez votre outil électrique. Vérifiez qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou bloquée, qu'aucune pièce n'est brisée et assurez-vous qu'aucun autre problème ne risque d'affecter le bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un entretien inadéquat des outils électriques.
- Gardez les outils de coupe affûtés et propres. Les outils de coupe correctement entretenus avec des arêtes de coupe tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts selon les consignes, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

#### RÉPARATIONS

• Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui n'utilise que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.

#### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DE LA TOUPIE ET DU TAILLE-BORDURES

 Tenez l'outil électrique par des surfaces de saisie isolées, car la lame peut entrer en contact avec son propre cordon. La coupe d'un fil « sous tension » peut rendre les pièces métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et provoquera un choc électrique.







### BENCHMARK:

- 2. Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à travailler sur une plateforme stable. Tenir la pièce à travailler d'une main ou contre votre corps la rend instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- 3. Laissez le fer refroidir avant de le toucher, de le changer ou de l'ajuster. Les fers se réchauffent considérablement pendant l'utilisation et peuvent vous brûler.
- NE PAS UTILISER AVEC LA BASE OU TOUT AUTRE PROTECTEUR DÉSACTIVÉ, ENDOMMAGÉ OU ENLEVÉ. Toutes les protections mobiles doivent se déplacer librement et se fermer instantanément.
- Conservez et entretenez les étiquettes et les plaques signalétiques sur l'outil. Elles comportent des informations de sécurité importantes. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Benchmark pour obtenir un remplacement.
- 6. Évitez tout démarrage involontaire. Préparez-vous à commencer à travailler avant d'allumer l'outil.
- 7. Ne posez pas l'outil tant qu'il ne s'est pas complètement arrêté. Les pièces mobiles peuvent saisir la surface et retirer l'outil de votre contrôle.
- 8. Lorsque vous utilisez un outil électrique portatif, maintenez une prise ferme sur l'outil
- N'appuyez pas sur le dispositif de verrouillage de l'axe lors du démarrage ou de l'utilisation.
- 10. Ne laissez pas l'outil sans surveillance lorsqu'il est branché dans une prise de courant. Éteignez l'outil et débranchez-le de sa prise électrique avant de partir.
- 11. Ce produit n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants.
- 12. Les personnes atteintes d'un stimulateur cardiaque devraient consulter leur médecin avant de l'utiliser. Les champs électromagnétiques à proximité du stimulateur cardiaque peuvent causer des interférences avec le stimulateur cardiaque ou une défaillance du stimulateur cardiaque. De plus, les personnes avec des stimulateurs cardiaques devraient:

  Éviter de l'utiliser seul.
  - Ne pas utiliser avec le commutateur d'alimentation verrouillé.
  - Entretenir et inspecter adéquatement pour éviter les chocs électriques.
  - Bien mettre le cordon d'alimentation à la terre. Le disjoncteur différentiel devrait également être mis en œuvre; il prévient le choc électrique soutenu.
- 13. Les avertissements, précautions et instructions décrits dans ce manuel de l'utilisateur ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. L'utilisateur doit comprendre que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés à ce produit, mais qui doivent être fournis par l'utilisateur.

### CONSERVEZ CE MANUEL DE L'UTILISATEUR

### AVERTISSEMENT

Une mauvaise utilisation ou le non-respect des règles de sécurité énoncées dans ce manuel de l'utilisateur peut causer des blessures graves.

RALLONGE DE CALIBRE (AWG) MINIMUM (utilisation 120 V uniquement)					
Taux d'ampérage		Longueur totale			
Plus de	Pas plus de	7,5 m (25 pi)	15 m (50 pi)	30 m (100 pi)	45 m (150 pi)
0	6	18	16	16	14
6	10	18	16	14	12
10	12	16	16	14	12
12	16	14	12	Sans	objet







### **SYMBOLES**

La plaque signalétique de votre outil peut afficher des symboles. Il s'agit de renseignements importants sur le produit ou de consignes d'utilisation.

A	AVERTISSEMENT : Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant d'utiliser cet outil. Veuillez accorder une attention particulière à toutes les rubriques du présent manuel de l'utilisateur qui comportent des symboles et des avis d'avertissement. Certains des symboles suivants pourraient être présents sur cet outil.
A	Respectez les consignes de mise en garde et de sécurité.
	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser cet outil.
	Portez une protection auditive.
	Portez un casque et une protection oculaire.
	Éteignez et retirez la fiche de la source d'alimentation avant le nettoyage ou l'entretien.
8	N'utilisez pas sous la pluie ou laissez à l'extérieur pendant qu'il pleut.
	Gardez les spectateurs à l'écart.
<b>₩</b> C	Ne touchez pas l'entrée et la sortie lorsque le couvercle du vide est ouvert ou que le tube est retiré.
	Double isolation.
	Retirez immédiatement la fiche de la prise de courant si le cordon d'alimentation est endommagé ou coupé.



Ce symbole indique que cet outil est répertorié avec les exigences canadiennes et américaines par ETL Testing Laboratories, Inc.

UL Std. 62841-1 and 62841-2-1

Certified to CSA STD.C22.2# 62841-1 and 62841-2-1







### DÉCOUVREZ VOTRE TOUPIE COMPACTE À VITESSE VARIABLE

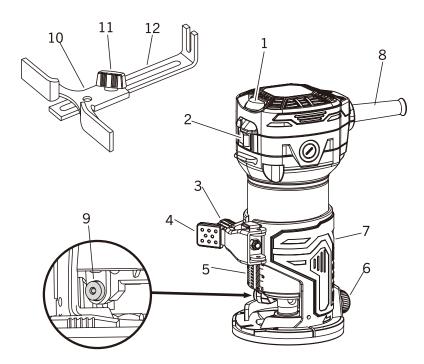
### **ATTENTION**

Assurez-vous toujours que l'outil est éteint et débranché avant d'effectuer des ajustements à l'outil.

#### **FONCTIONS**

- 1. Molette de contrôle de vitesse
- 3. Vis de réglage de profondeur
- 5. Échelle de profondeur
- 7. Base
- 9. Dispositif de verrouillage de l'axe
- 11. Écrou à oreilles

- 2. Interrupteur MARCHE/ARRÊT
- 4. Levier de verrouillage
- 6. Molette d'accessoire
- 8. Cordon d'alimentation
- 10. Guide
- 12. Support du guide









#### **ASSEMBLAGE**



Lisez toute la section Informations importantes de sécurité au début de ce manuel, y compris tout le texte sous les sous-titres avant de configurer ou d'utiliser ce produit.

#### PRÉPARATION DE L'OUTIL



Pour éviter des blessures graves causées par un fonctionnement accidentel : assurez-vous que le commutateur d'alimentation est en position arrêt et débranchez l'outil de sa prise électrique avant d'effectuer toute procédure dans cette section.

#### ATTENTION:

- Ne serrez pas l'écrou pour douille de serrage sans insérer un fer ou le cône de l'écrou pour douille de serrage se brisera.
- N'utilisez que les clés fournies avec l'outil.

Insérez le fer complètement dans le cône de l'écrou pour douille de serrage et serrez solidement l'écrou pour douille de serrage en appuyant sur le verrou de l'arbre et en utilisant la clé fournie. Pour retirer le fer, suivez la procédure d'installation en sens inverse.

#### INSTALLATION DU FER DE LA TOUPIE

- 1. Débranchez la toupie de la prise électrique.
- Relâchez le levier de verrouillage et utilisez la vis de réglage de profondeur pour déplacer la base vers le bas pour exposer l'écrou pour douille de serrage.
- Appuyez sur le dispositif de verrouillage de l'axe, serrez l'écrou pour douille de serrage avec la grande clé.
- 4. À l'aide de la grande clé incluse, desserrez l'écrou pour douille de serrage, mais ne l'enlevez pas.
- 5. S'il v a déià un fer dans le cône de l'écrou pour douille de serrage, retirez-le.
- Poussez l'extrémité de la tige du nouveau fer (vendu séparément) dans l'ouverture de l'écrou pour douille de serrage. Il peut y avoir une certaine résistance, alors assurez-vous qu'il va jusqu'au bout.
- 7. Tout en maintenant le dispositif de verrouillage de l'axe, serrez l'écrou pour douille de serrage avec la grande clé.

#### AJUSTEMENT DE LA PROFONDEUR DE COUPE

Réglez la profondeur de coupe à l'aide de l'échelle indiquée sur le côté de la toupie.

- 1. Installez le fer de la toupie comme décrit précédemment.
- 2. Relâchez le levier de verrouillage et utilisez la vis de réglage de profondeur pour déplacer la base vers le bas afin que le fer de la toupie soit rentré dans la base.
- Placez la base sur une surface plane et faites glisser la toupie vers le bas dans la base jusqu'à ce que l'extrémité du fer entre en contact avec la surface de travail.
   Serrez le levier de verrouillage.
- 4. L'échelle de profondeur sur le boîtier indique maintenant la position de départ. Cette position de départ variera en fonction du fer utilisé.
- 5. Ajoutez la profondeur de coupe désirée à la position de départ. Par exemple, si la position de départ est de ½ po et que la profondeur de coupe désirée est de ¼ po, le réglage correct sur l'échelle est de 3/4 po.
- Relâchez le levier de verrouillage et utilisez la vis de réglage de profondeur pour déplacer le boîtier jusqu'à ce que l'échelle indique la bonne lecture; dans cet exemple 3/4 po. Serrez le levier de verrouillage.







### BENCHMARK:

7. Effectuez une coupe d'essai sur un morceau de rebut pour s'assurer que l'ajustement est correct.

#### **INSTALLATION DU GUIDE**

Utilisez le guide pour effectuer des coupes parallèles au bord d'une pièce ou en suivant un guide fixé sur la pièce.

- Installez le support du guide avec le guide orienté vers l'intérieur et les brides vers le bas.
- 2. À l'aide de la molette de fixation, fixez l'assemblage du guide à la toupie, comme illustré à la figure A.
- 3. Après avoir mesuré la bonne distance entre le fer de la toupie et le guide, serrez le guide à l'aide de l'écrou à oreilles.
- 4. Ajustez la profondeur de coupe comme décrit dans Ajustement de la profondeur de coupe à la page 10.
- 5. Effectuez une coupe d'essai sur un morceau de rebut pour s'assurer que l'ajustement est correct.

#### MISE EN PLACE D'UN GUIDE **TEMPORAIRE**

Fixez un guide temporaire à la pièce pour effectuer une coupe droite qui ne fait pas le parallèle avec le bord de la pièce.

- Fixez une planche droite appropriée à travers la pièce parallèle à l'emplacement désiré de la coupe.
- 2. Installez l'assemblage du guide avec le guide tourné vers l'extérieur et vers le haut, comme illustré à la figure B.
- 3. Après avoir mesuré la bonne distance entre le fer de la toupie et le guide temporaire, serrez le guide à l'aide de la molette de fixation et de l'écrou à oreilles.
- 4. Effectuez une coupe d'essai sur un morceau de rebut pour s'assurer que l'aiustement est correct.

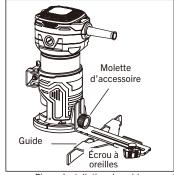


Fig. a: Installation du guide

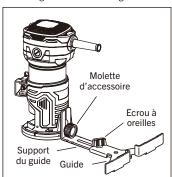


Fig. b: Installation du guide pour utilisation avec un guide temporaire

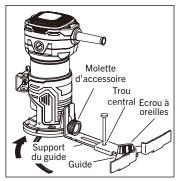


Fig. c: Installation du guide pour la coupe en cercle







#### **COUPE DE CERCLE**

Utilisez le trou central du guide comme point de pivot lors de la coupe de cercles.

- 1. Installez le guide comme illustré à la figure C.
- Réglez la distance entre le trou central du guide et le bord éloigné du fer de la toupie égal au rayon du cercle. Verrouillez le guide en place avec la molette de fixation et l'écrou à oreilles.
- 3. Alignez le trou central dans le guide avec le point central du cercle.
- 4. Enfoncez un clou à travers le trou central pour le fixer. Le guide en place.

#### MISE EN PLACE DE LA PIÈCE ET DE L'AIRE DE TRAVAIL

- Désignez un aire de travail propre et bien éclairé. L'aire de travail ne doit pas permettre l'accès aux enfants ou aux animaux de compagnie pour prévenir les distractions et les blessures.
- Acheminez le cordon d'alimentation le long d'une voie sécuritaire pour atteindre la zone de travail sans créer de risque de trébuchement ou exposer le cordon d'alimentation à d'éventuels dommages. Le cordon d'alimentation doit atteindre la zone de travail avec suffisamment de longueur supplémentaire pour permettre la libre circulation pendant le travail.
- 3. Fixez les pièces desserrées à l'aide d'un étau ou de pinces (non incluses) pour éviter tout mouvement pendant le travail.
- 4. Il ne doit pas y avoir d'objets, tels que des lignes de services publics, à proximité qui présenteront un danger pendant le travail.

#### UTILISATION

#### INTERRUPTEUR À BASCULE « ON/OFF »

Le moteur compact de la toupie est allumé et éteint avec l'interrupteur à bascule situé sur le capuchon supérieur du boîtier du moteur. Le côté gauche de l'interrupteur à bascule (lorsque vous y faites face) est marqué « I » pour « ON » et le côté droit (comme vous l'affrontez) est marqué « O » pour « Off ». Pour allumer le moteur : Pousser l'interrupteur à bascule sur le côté gauche marqué « I ». Pour éteindre le moteur : Pousser l'interrupteur à bascule sur le côté droit marqué « O ».

- 1. Tenez toujours la toupie et le fer à l'écart de la pièce lorsque vous allumez l'interrupteur.
- 2. Contactez la pièce avec la toupie et le fer seulement après que la toupie ait atteint la vitesse sélectionnée.
- 3. Retirez la toupie et le fer de la pièce seulement après avoir éteint le moteur de la toupie et après que le fer se soit complètement arrêté.

## FONCTIONS DE DÉMARRAGE EN DOUCEUR ET DE PUISSANCE CONSTANTE

#### Fonction de démarrage en douceur

La fonction de démarrage en douceur minimise la torsion du couple en limitant la vitesse de démarrage du moteur. Cela augmente la durée de vie du moteur.

#### Fonction de puissance constante

Cet outil comporte des circuits de réponse constante pour maintenir la vitesse sous charge.







## BENCHMARK:

#### CADRAN DE CONTRÔLE DE VITESSE VARIABLE

La fonction de contrôle de vitesse variable permet à l'utilisateur de régler la vitesse du moteur à la taille du foret de coupe et à la dureté du matériau de la pièce pour une finition améliorée et une durée de vie prolongée du foret. La vitesse de l'outil peut être modifiée en tournant le cadran de réglage de vitesse à un réglage de numéro donné de 1 à 6. Une vitesse plus élevée est obtenue lorsque le cadran est tourné dans la direction du numéro 6. Et une vitesse plus basse est obtenue lorsqu'elle est tournée dans la direction du numéro 1. Cela permet de choisir la vitesse idéale pour un traitement optimal des matériaux, c'est-à-dire que la vitesse peut être ajustée correctement en fonction du matériau et du diamètre du foret.

#### INSTRUCTIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION

- 1. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est hors position, puis branchez l'outil.
- Ajuster la vitesse du routeur en fonction du matériau de travail et du diamètre de le fer: pour régler la vitesse, tournez le bouton de commande de vitesse de 1 (la vitesse la plus lente) à 6 (la vitesse la plus rapide). Déterminez la vitesse optimale en testant sur un morceau de rebut de matériau.
- Allumez l'interrupteur d'alimentation et faites fonctionner l'outil pendant environ 10 secondes avant de l'utiliser pour vous assurer que toutes les pièces mobiles fonctionnent bien et qu'il n'y a pas de pièces lâches, de vibrations ou d'étincelles qui indiqueraient des dommages.
- 4. Lors de l'utilisation du guide : coupez parallèlement au bord de la pièce avec le guide suivant le bord.
- Lors de l'utilisation d'un guide temporaire: coupez avec le guide en suivant le bord du guide temporaire.
- 6. Lors d'une coupe en cercle : avec le clou en place à travers le trou central du guide, plongez le fer de la toupie dans la pièce et tournez la toupie en cercle autour du clou.

**REMARQUE:** Le fer de la toupie tourne dans le sens horaire. Ajustez tout en coupant:

- a. Pour la plupart des matériaux, il est préférable de déplacer la toupie de gauche à droite comme face à la pièce.
- Lorsque vous coupez des bords extérieurs, déplacez la toupie dans le sens antihoraire.
   Lorsque vous coupez des bords intérieurs, déplacez la toupie dans le sens horaire.
- 7. Pour éviter les accidents, éteignez l'outil et débranchez-le après utilisation. Nettoyez, puis rangez l'outil à l'intérieur, hors de la portée des enfants.







#### **ENTRETIEN**



Pour éviter des blessures graves causées par un fonctionnement accidentel : assurez-vous que le commutateur d'alimentation est en position arrêt et débranchez l'outil de sa prise électrique avant d'effectuer toute procédure dans cette section.

Pour éviter des blessures graves causées par une défaillance de l'outil : n'utilisez pas d'équipement endommagé. En cas de bruit anormal ou de vibrations, faites corriger le problème avant toute utilisation ultérieure.

#### **NETTOYAGE, ENTRETIEN ET LUBRIFICATION**

- 1. Avant chaque utilisation, inspectez l'état général de l'outil et vérifiez pour :
  - quincaillerie lâche
  - désalignement ou fixation des pièces mobiles
  - cordon/câblage électrique endommagé
  - pièces fissurées ou brisées
  - toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement sécuritaire.
- 2. Après utilisation, essuyez les surfaces extérieures de l'outil avec un linge propre.
- Portez périodiquement des lunettes de sécurité approuvées ANSI et une protection respiratoire approuvée par NIOSH et soufflez la poussière des bouches d'aération du moteur à l'aide d'air comprimé sec.
- 4. Essuyez périodiquement l'écrou pour douille de serrage, le cône de l'écrou et les fers de toupie avec une huile légère pour éviter la rouille.
- Avec le temps, si la performance de l'outil diminue, ou s'il cesse complètement de fonctionner, il peut être nécessaire de remplacer les balais en carbone. Cette procédure doit être effectuée par un technicien qualifié.
- 6. ATTENTION: Si le cordon d'alimentation de cet outil électrique est endommagé, il ne doit être remplacé que par un technicien de service qualifié.







### **DÉPANNAGE**

Problème	Causes possibles	Solutions probables
L'outil ne démarre pas	1. Le cordon n'est pas branché     2. Pas d'alimentation à la prise de courant.     3. Le disjoncteur de réinitialisation thermique de l'outil s'est déclenché (si équipé)     4. Dommages internes ou usure.     Balais en carbone ou interrupteur d'alimentation, par exemple.)	Vérifiez si le cordon est branché.     Vérifiez l'alimentation à la prise. Si la prise n'est pas sous tension, éteignez l'outil et vérifiez le disjoncteur. Si le disjoncteur est déclenché, vérifiez que le circuit a la bonne capacité pour l'outil et que le circuit n'a pas d'autres charges.     Éteignez l'outil et laissez-le refroidir. Appuyez sur le bouton de réinitialisation de l'outil     Faites réparer l'outil par un technicien.
L'outil fonctionne lentement	Forcer l'outil à travailler trop vite.     Rallonge trop longue ou diamètre de cordon trop petit.	Permettez à l'outil de fonctionner à son propre rythme.      Éliminez l'utilisation d'une rallonge.     Si une rallonge est nécessaire, utilisez-en une avec le diamètre approprié pour sa longueur et sa charge. Voir Rallonges dans la section Mise à la terre à la page 6.
Les performances diminuent avec le temps	Balais en carbone usés     ou endommagés.      Le fer de la toupie est émoussé     ou endommagé.	Demandez à un technicien qualifié de remplacer les brosses.     Utilisez des mèches pointues. Remplacer au besoin.
Bruit excessif ou cliquetis	Dommages ou usures internes (brosses ou roulements en carbone, par exemple)	Faites réparer l'outil par un technicien.
Surchauffe	1. Outil de forching pour travailler trop rapidement. 2. Accessoire mal aligné. 3. Le fer de la toupie est émoussé ou endommagé. 4. Évents de logement de moteur obstrués. 5. Moteur tendu par une rallonge longue ou de petit diamètre.	1. Permettez à l'outil de fonctionner à son propre rythme. 2. Vérifiez et corrigez l'accessoire à l'alignement du guide ou de la table. 3. Utilisez des mèches pointues. Remplacer au besoin. 4. Porter des lunettes de sécurité approuvées par l'ANSI et un masque/respirateur antipoussière approuvé par le NIOSH tout en soufflant la poussière du moteur à l'aide d'air comprimé. 5. Éliminez l'utilisation d'une rallonge. Si une rallonge est nécessaire, utilisez-en une avec le diamètre approprié pour sa longueur et sa charge. Voir rallonges dans la section Mise à la terre de la page 6.

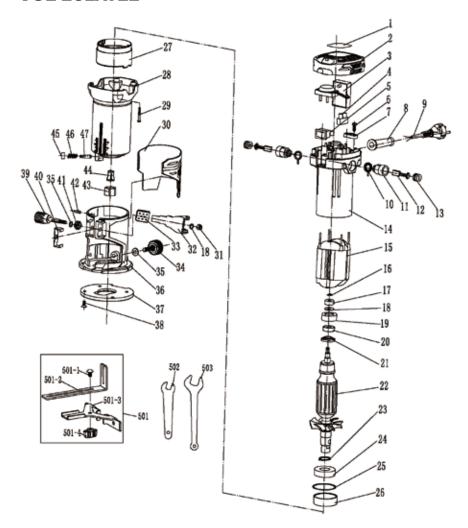
Respectez toutes les précautions de sécurité lorsque vous diagnostiquez ou entretenez l'outil. Respectez toutes les precautions de securion Débranchez l'alimentation avant le service.







### **VUE ÉCLATÉE**









### **LISTE DES PIÈCES**

AVERTISSEMENT: Lors de la réparation, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. L'utilisation d'autres pièces peut créer un danger pour la sécurité ou endommager la toupie compacte à vitesse variable.

Toute tentative de réparation ou de remplacement de pièces électriques du pulvérisateur à haute pression peut entraîner un risque pour la sécurité, sauf si la réparation est effectuée par un technicien qualifié. Pour obtenir davantage de renseignements, veuillez appeler la ligne d'aide téléphonique sans frais, au 1 866 349-8665 — du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure normale de l'Est.

Commandez toujours en utilisant le numéro de clé.

No de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Qté
1	1258-500-001	PLAQUE SIGNALÉTIQUE	1
2	1258-500-002	COUVERTURE ARRIÈRE	1
3	1258-500-003	VITESSE VARIABLE DE PUISSANCE CONSTANTE	1
4	1258-500-004	BLOC DE JONCTION	1
5	1258-500-005	INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT	1
6	1258-500-006	VIS TARAUDEUSE ST4.2X13	2
7	1258-500-007	PINCE DE CÂBLE	1
8	1258-500-008	SOULAGEMENT DE TENSION DU CORDON	1
9	1258-500-009	CÂBLE ET FICHE	1
10	1258-500-010	RESSORT DE SUPPORT DE BALAI	2
11	1258-500-011	SUPPORT DE BALAI EN CARBONE	2
12	1258-500-012	ENSEMBLE DE BALAI EN CARBONE	2
13	1258-500-013	CAPUCHON DE BALAI EN CARBONE	2
14	1258-500-014	BOÎTIER	1
15	1258-500-015	STATOR	1
16	1258-500-016	CIRCLIP 2	1
17	1258-500-017	ANNEAU MAGNÉTIQUE	1
18	1258-500-018	RONDELLE 5	2
19	1258-500-019	MANCHON DE ROULEMENT	1
20	1258-500-020	ROULEMENT 627-2RZ	1
21	1258-500-021	ANNEAU SANS POUSSIÈRE	1
22	1258-500-022	ARMATURE	1
23	1258-500-023	BAGUE DE RETENUE A TYPE 17	1
24	1258-500-024	ROULEMENT 6003-2RZ	1
25	1258-500-025	RONDELLE	1
26	1258-500-026	MANCHON D'ISOLEMENT	1
27	1258-500-027	DOUILLE	1







### TOUPIE COMPACTE 1,25 CV

No de clé	N° de pièce	Nom de la pièce	Qté
28	1258-500-028	BOÎTIER ALU	1
29	1258-500-029	VIS TARAUDEUSE ST4.2X32	4
30	1258-500-030	CAOUTCHOUC DE SUPPORT RÉGLABLE	1
31	1258-500-031	ÉCROU HEXAGONAL M5	1
32	1258-500-032	LEVIER DE VERROUILLAGE POUR L'AJUSTEMENT DE PROFONDEUR	1
33	1258-500-033	REVÊTEMENT DE LEVIER	1
34	1258-500-034	VIS DE VERROUILLAGE DE FIXATION	1
35	1258-500-035	RONDELLE 6	2
36	1258-500-036	SUPPORT RÉGLABLE	1
37	1258-500-037	PLAQUE DE BASE	1
38	1258-500-038	VIS M4X10	1
39	1258-500-039	BOUTON DE RÉGLAGE DE PROFONDEUR	1
40	1258-500-040	GARNITURE DE VERROUILLAGE	1
41	1258-500-041	ÉQUIPEMENT DE TRAVAIL	1
42	1258-500-042	TIGE Ф4X4	1
43	1258-500-043	ÉCROU POUR DOUILLE DE SERRAGE	1
44	1258-500-044	ÉCROU ÉLASTIQUE	1
45	1258-500-045	CAPUCHON AUTOBLOQUANT	1
46	1258-500-046	RESSORT	1
47	1258-500-047	DISPOSITIF DE VERROUILLAGE DE L'AXE	1
501	1258-500-048	RÈGLE DE GUIDE EN LIGNE DROITE	1
501-1	1258-500-049	BOULON À COL DE TÊTE M6X10	1
501-2	1258-500-050	PLANCHE FIXÉ	1
501-3	1258-500-051	GUIDE DE LIGNE DROITE	1
501-4	1258-500-052	ÉCROU DE VERROUILLAGE	1
502	1258-500-053	CLÉ 13	1
503	1258-500-054	CLÉ 22	1

**(** 







#### **GARANTIE**

#### **TOUPIE COMPACTE BENCHMARK**

Si cet outil Benchmark s'avère défectueux en raison d'un défaut de matériau ou de fabrication dans les cinq ans suivant la date d'achat, retournez-le à n'importe quel magasin Home Hardware avec le reçu de vente original pour un échange. Garantie de 3 ans pour la batterie et le chargeur. Cette garantie n'inclut pas les pièces non réutilisables, notamment les lames, les balais, les courroies et les ampoules.

Cette garantie couvre uniquement les défauts de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre pas l'usure normale, les défaillances dues à un usage abusif ou à une mauvaise utilisation, ni les défauts causés par la négligence ou une manipulation accidentelle. La garantie ne s'applique pas si ce produit Benchmark est utilisé à des fins commerciales ou locatives.





**(** 

**(** 





20



## **TOUPIE COMPACTE 1,25 CV**



Garantie limitée de 5 ans sur l'outil



1258-500

Fabriqué en Chine

BENCHMARK TOOLS CANADA ST. JACOBS, ONTARIO NOB 2NO

© 03 / 2021 Home Hardware Stores Limited

SERVICE À LA CLIENTÈLE/SOUTIEN TECHNIQUE

1-866-349-8665



\* Cet article Benchmark<sup>MC</sup> comporte une garantie LIMITÉE de cinq (5) ans contre les défauts de fabrication et de matériau(x). Le chargeur et les batteries comportent une garantie LIMITÉE de trois (3) ans. Voyez les guides d'utilisation pour des renseignements complets.



Intertek 5026967 HDA802B LIRE TOUTES LES DIRECTIVES AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION. CONSULTER LE MANUEL POUR TOUS LES DÉTAILS. GARDER HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.



PORTER UNE PROTECTION OCULAIRE APPROUVÉE PAR LA CSA



PORTER UNE PROTECTION AUDITIVE



PORTER UN MASQUE DE PROTECTION

